

GARMIN®



SUBWOOFER FUSION APOLLO™

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Informations importantes relatives à la sécurité

AVERTISSEMENT

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

Cet appareil doit être installé conformément aux présentes instructions pour éviter des blessures graves ou d'éventuels dommages matériels.

Débranchez l'alimentation électrique du bateau avant de commencer à installer cet appareil afin d'éviter de graves blessures ou d'éventuels dommages matériels.

ATTENTION

Pour optimiser les performances et éviter tout risque de blessures ou de dommages matériels, il est vivement recommandé de confier l'installation du système audio à un professionnel.

L'exposition prolongée à des niveaux de pression acoustique supérieurs à 100 dBA peut entraîner une perte d'audition irréversible. Le volume est généralement trop élevé si vous ne parvenez pas à entendre les personnes qui parlent autour de vous. Limitez le temps d'écoute durant lequel le volume est élevé. Si vos oreilles sifflent ou si vous entendez des sons étouffés, arrêtez l'écoute et faites contrôler votre audition.

Pour éviter les blessures, portez des lunettes de protection, un équipement antibruit et un masque anti-poussière lorsque vous percez, coupez ou poncez.

AVIS

Lorsque vous percez ou coupez, commencez toujours par vérifier ce qui se trouve sur la face opposée de la surface de montage pour éviter d'endommager le bateau.

Lisez toutes les instructions d'installation avant de commencer l'installation. Si vous rencontrez des difficultés durant l'installation, rendez-vous sur le site support.garmin.com pour obtenir de l'aide sur le produit.

Outils requis

- Perceuse électrique
- Foret (la taille varie en fonction du matériel de la surface de montage)
- Scie appropriée ou couteau à lame rétractable pour découper le matériel de la surface de montage
- Tournevis cruciforme
- Dénude-fil
- Fil de haut-parleur en cuivre étamé 12 AWG (de 3 à 4 mm²) ou plus, résistant à l'eau
Ce fil est disponible auprès de votre revendeur Fusion® ou Garmin® :
 - 010-12898-00 : 7,62 m (25 pi)
 - 010-12898-10 : 15,24 m (50 pi)
 - 010-12898-20 : 100 m (328 pi)
- Fil en cuivre étamé 20 AWG (de 0,5 à 0,75 mm²) résistant à l'eau pour les connexions des voyants LED (modèles à LED uniquement).
- Fusible en ligne approprié (modèles à LED uniquement)
- Tube thermorétrécissable étanche à souder ou connecteurs à pincer étanches et thermorétrécissables (facultatifs)
- Mastic d'étanchéité (facultatif)

REMARQUE : pour des installations sur mesure, des outils et du matériel supplémentaires peuvent être nécessaires.

Emplacement de montage et résistance à l'eau

AVERTISSEMENT

La façade du subwoofer est protégée contre les infiltrations d'eau. L'arrière du subwoofer, y compris tous les composants et fils connectés, n'est pas étanche et doit être protégé contre l'humidité. Si l'arrière du subwoofer est exposé à l'eau, les composants du subwoofer risquent de dysfonctionner et de provoquer un incendie pouvant entraîner des dommages matériels et des blessures graves, voire mortelles.

AVIS

Si vous installez le caisson de basse dans un endroit exposé au mauvais temps ou à l'eau, installez-le sur une surface verticale. Si vous installez le caisson de basse à l'horizontale, face vers le haut, l'eau peut stagner autour du caisson de basse et causer des dommages.

Si vous envisagez de monter le caisson de basse à l'extérieur du bateau, vous devez l'installer à un emplacement situé bien au-dessus de la ligne de flottaison afin d'éviter qu'il ne soit immergé ou endommagé par les quais, les pilotis et autres installations. Quand il est installé correctement, ce subwoofer offre une protection en façade. Tout contact avec l'eau et tout endommagement à l'arrière du caisson de basse entraîne l'annulation de la garantie. Cela inclut les cas d'installation du subwoofer dans un caisson clos, surtout si ce dernier est exposé aux projections d'eau. Si vous utilisez un caisson doté d'une ouverture ou d'une grille au contact de l'environnement extérieur, de l'eau risque de s'infiltrer et d'endommager le caisson de basse.

Vous devez éteindre le système audio avant de procéder à tout branchement à l'appareil source, à l'amplificateur, aux haut-parleurs ou au subwoofer. Dans le cas contraire, le système audio pourrait être endommagé de manière irréversible.

Protégez toutes les bornes et connexions contre les risques de court-circuit et isolez-les les unes des autres. Dans le cas contraire, le système audio pourrait être endommagé de manière irréversible et la garantie annulée.

Lorsque vous choisissez un emplacement de montage pour le caisson de basse, tenez compte des considérations suivantes :

- Vous devez choisir un emplacement de montage qui protège l'arrière du subwoofer contre l'humidité.
- Choisissez des emplacements de montage qui fournissent suffisamment d'espace pour la profondeur de montage du caisson de basse, conformément aux caractéristiques du produit.
- Choisissez une surface de montage verticale plate pour une meilleure étanchéité.

- Il est conseillé de protéger les fils du subwoofer contre tout objet tranchant et de toujours utiliser des passe-câbles lorsque vous faites passer les fils dans des tableaux.
- Pour éviter toute interférence avec un compas magnétique, installez le caisson de basse en respectant la distance de sécurité indiquée dans les caractéristiques techniques du produit.

Le choix d'un emplacement d'installation approprié optimise les performances du caisson de basse. Le subwoofer est conçu pour fonctionner à peu près partout, mais la qualité de son son dépend de l'installation.

Installation du caisson de basse

Avant d'installer le caisson de basse, vous devez choisir un emplacement adapté, en suivant les recommandations précédentes.

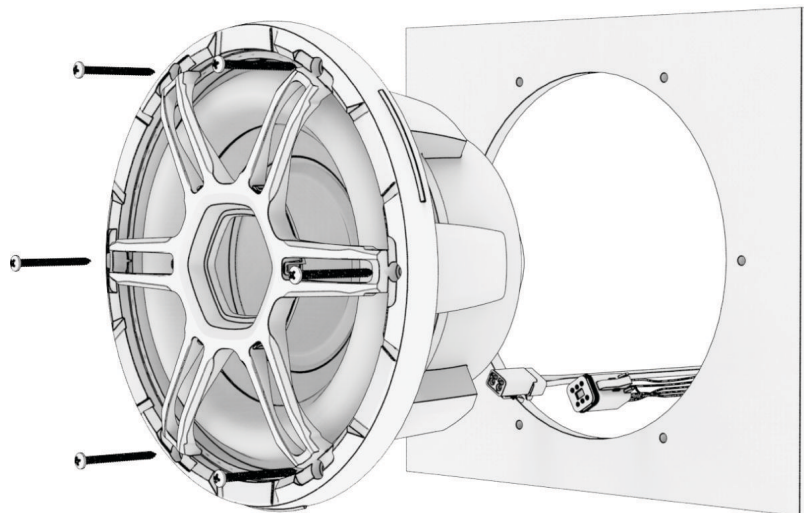
- 1 Découpez le modèle et assurez-vous que le caisson de basse s'adapte à l'emplacement choisi.
- 2 Orientez le modèle de manière à ce que le texte soit à l'horizontale.
- 3 Fixez le modèle sur l'emplacement choisi.
- 4 A l'aide d'une scie sauteuse ou d'une foreuse rotative, découpez la surface de montage le long de la ligne du modèle.
- 5 Placez le caisson de basse dans la découpe pour vérifier l'ajustement.
- 6 Au besoin, utilisez une lime et du papier de verre pour affiner le contour de la découpe.
- 7 Lorsque le caisson de basse est bien ajusté au contour, assurez-vous que les trous de montage sur le caisson de basse s'alignent sur les trous d'implantation du modèle.
- 8 Si les trous de montage ne sont pas alignés, repérez les nouveaux emplacements des trous.
- 9 Percez les trous à l'aide d'un foret de taille adaptée à la surface de montage et au type de vis.

AVIS

Ne percez pas les trous d'implantation à travers les trous du caisson de basse. Vous risqueriez d'endommager le caisson de basse.

- 10 Retirez le modèle de la surface de montage.
- 11 Acheminez le fil du haut-parleur (non inclus) de la source vers l'emplacement du caisson de basse ([Branchement du haut-parleur, page 5](#)).
REMARQUE : évitez d'acheminer le fil du haut-parleur à proximité de sources d'interférences électriques.
- 12 Pour les modèles à LED, acheminez le fil approprié de l'emplacement du haut-parleur vers l'emplacement d'un Commande LED Garmin Spectra™ ou de la batterie ([Branchement des voyants LED, page 6](#)).
REMARQUE : évitez de regrouper le fil du haut-parleur et le fil des LED.
- 13 Branchez les fils de haut-parleur au faisceau de câbles fourni en respectant la polarité.
- 14 Pour les modèles à LED, branchez les fils des LED au faisceau de câbles inclus.
- 15 Connectez les faisceaux de câbles aux connecteurs appropriés sur le caisson de basse.

16 Placez le caisson de basses dans la découpe avec les connecteurs en bas.



17 Fixez le caisson de basse à la surface de montage à l'aide des vis fournies.

REMARQUE : ne serrez pas trop les vis.

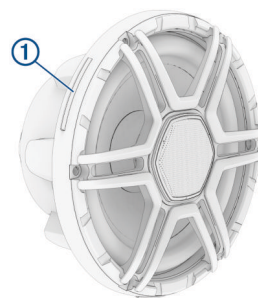
Fixation de la grille sur le caisson de basse

1 Repérez les languettes de fixation sur le bord du caisson de basse ①.

REMARQUE : lorsque le caisson de basse est installé de manière à ce que les connecteurs à l'arrière se trouvent en bas (avec le logo Fusion en position 6 heures), les languettes de fixation se trouvent en position 2 heures, 6 heures et 10 heures sur le bord du caisson de basse.

2 Placez la grille sur le bord du caisson de basse en prenant soin d'aligner les encoches à l'intérieur de la grille avec les languettes de fixation du caisson de basse.

3 Appuyez sur la grille pour la mettre en place.



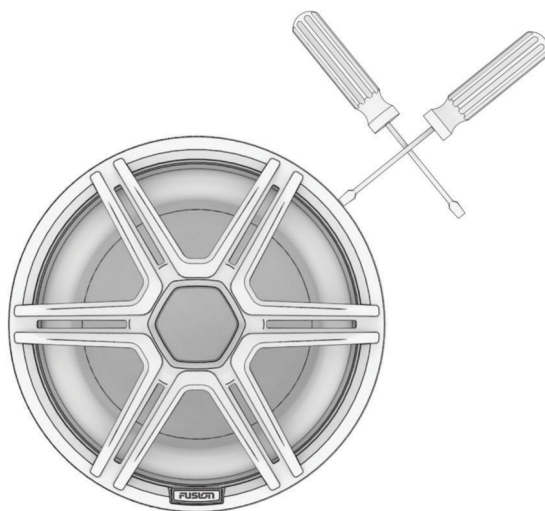
Retrait de la grille à l'aide d'outils

Si la grille est trop difficile à retirer à la main, vous pouvez utiliser des outils en guise de levier, par exemple une paire de tournevis à tête plate.

- 1 Repérez les languettes de fixation en appuyant sur le rebord de la grille.

La grille se plie autour des languettes, mais pas sur celles-ci.

- 2 Insérez un outil entre la grille et le haut-parleur, au bord d'une des languettes, puis utilisez un autre outil pour faire levier.



REMARQUE : évitez d'insérer votre outil au centre d'une languette de fixation. La grille est plus facile à retirer si vous commencez par un bord d'une languette de fixation.

- 3 Extrayez la languette de fixation de sa fente.

AVIS

Retirez la grille avec précaution à l'aide d'outils pour éviter d'endommager la grille, le haut-parleur ou la surface de montage.

- 4 Répétez ces étapes sur les autres languettes jusqu'à ce que la grille se détache du haut-parleur.

Branchement du haut-parleur

Vous pouvez connecter le fil du haut-parleur au caisson de basses à l'aide du faisceau de câbles fourni ou des connecteurs à cosse plate intégrés. Pour des résultats optimaux, utilisez le faisceau de câbles inclus pour connecter le fil de haut-parleur à votre caisson de basses.

Lorsque vous branchez le caisson de basse à votre ampli, tenez compte des éléments suivants.

- Le câble de haut-parleur n'est pas inclus. Vous devez utiliser un fil pour haut-parleur 12 AWG (de 3 à 4 mm²) ou plus épais pour connecter le faisceau de câbles à l'ampli.
- Vous devez vous assurer que toutes vos connexions sont étanches.

Connexion des fils du haut-parleur à l'aide de connecteurs Amphenol™

Vous pouvez consulter ce tableau pour identifier la polarité des fils sur le faisceau fourni.

Couleur du fil	Polarité
Blanc	Positif (+)
Blanc avec une ligne noire	Négatif (-)

- 1 Connectez les fils du faisceau aux câbles du haut-parleur.
- 2 Branchez le faisceau de câbles sur la prise du boîtier du haut-parleur.

Connexion des fils du haut-parleur à l'aide de connecteurs à cosse plate

Si vous n'utilisez pas le connecteur moulé et le faisceau de câbles, vous pouvez utiliser les connecteurs à cosse plate intégrés pour brancher vos haut-parleurs sur votre chaîne stéréo ou votre ampli. Les indicateurs de polarité des connecteurs à cosse sont moulés dans le boîtier du haut-parleur à côté des connecteurs.

Vous pouvez consulter ce tableau pour connaître la taille des connecteurs à cosse plate du caisson de basse.

Polarité du connecteur	Taille du connecteur à cosse plate
Positif (+)	6,3 mm
Négatif (-)	6,3 mm

REMARQUE : connectez les fils du haut-parleur au haut-parleur à l'aide du faisceau de câbles ou des connecteurs à cosse plate. Il n'est pas nécessaire de connecter les fils du haut-parleur aux deux en même temps.

- 1 Branchez les connecteurs à cosse plate marins sur les câbles de haut-parleur.
- 2 Branchez les connecteurs à cosse plate aux cosses intégrées dans le boîtier du haut-parleur.

Branchement des voyants LED

AVIS

L'utilisation de certaines couleurs de LED sur les haut-parleurs, notamment le rouge et le vert, peut enfreindre les lois, réglementations et normes relatives à l'utilisation et/ou au fonctionnement des feux de navigation maritime. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de se conformer à toutes les lois, réglementations et normes applicables. Garmin n'est pas responsable des amendes, pénalités, convocations ou dommages pouvant résulter d'un manquement à ces règles.

Il est recommandé d'installer un Commande LED Garmin Spectra avec ce haut-parleur pour allumer et éteindre les LED, changer leur couleur et créer des effets de lumière. Pour plus d'informations, visitez le site web garmin.com.

Vous devez utiliser le faisceau de câbles fourni lorsque vous connectez les fils des LED à un Commande LED Garmin Spectra ou à une source d'alimentation.

REMARQUE : les voyants LED ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

Connexion des fils des voyants LED directement

Si vous n'installez pas la télécommande sans fil recommandée, vous pouvez contrôler la couleur et la teinte fixes des LED en connectant certains fils colorés du faisceau à la borne négative (-) d'une source d'alimentation de 12 V c.c. Vous ne devez brancher que le fil de LED bleu foncé du faisceau à la borne positive (+) de la même source d'alimentation pour compléter le circuit.

Vous devez utiliser les faisceaux fournis pour connecter les fils de LED directement à l'alimentation.

Vous devez utiliser un fil 20 AWG (de 0,5 à 0,75 mm²) ou plus épais pour connecter les fils des LED du faisceau à la batterie.

Vous devez acheminer le fil (bleu foncé) positif (+) de tous les faisceaux de câbles LED du haut-parleur par un fusible adapté (non inclus) près de la source d'alimentation. Vous devez aussi connecter le fil positif (+) à la source d'alimentation à l'aide d'un sectionneur ou d'un disjoncteur afin d'allumer et d'éteindre les LED. Vous pouvez utiliser le même sectionneur ou disjoncteur que vous utilisez pour contrôler l'alimentation de votre chaîne stéréo, ce qui vous permet d'allumer et d'éteindre les voyants LED et la chaîne stéréo en même temps.

Vous devez vous assurer que les connexions sont étanches lorsque vous connectez le fil au faisceau de câbles des voyants LED.

- 1 Connectez le fil négatif (-) à partir de la même source d'alimentation aux fils colorés du faisceau des LED en fonction de la couleur que vous souhaitez obtenir.

AVERTISSEMENT

Afin de prévenir tout dommage matériel ou toute blessure, vous devez isoler les fils de LED inutilisés du faisceau pour éviter les courts-circuits.

Couleur du fil	Utilisation du fil
Bleu foncé	Alimentation LED (+VE)
Noir/Vert clair	LED blanc froid (-VE)
Noir/Rouge	LED rouge (-VE)
Noir/Vert	LED verte (-VE)
Noir/Bleu clair	LED bleue (-VE)
Noir/Jaune	LED blanc chaud (-VE)

REMARQUE : vous pouvez combiner plusieurs couleurs individuelles pour créer de nouvelles teintes de LED si vous n'utilisez pas de contrôleur de LED.

- 2 Branchez le fil bleu foncé du faisceau des LED à la borne positive (+) de la source d'alimentation.

AVIS

Pour éviter d'endommager les haut-parleurs ou le bateau, vous devez acheminer le fil positif bleu foncé à travers un fusible adapté (non inclus) près de la source d'alimentation.

- 3 Connectez le faisceau de câbles au haut-parleur.

Installation des fusibles pour LED

AVERTISSEMENT

Vous devez installer un fusible à fusion rapide en ligne sur le fil positif sur l'extrémité côté source d'alimentation du câble LED pour chaque haut-parleur afin de protéger les LED et le haut-parleur d'un courant électrique excessif. Si vous ne le faites pas, vous risquez de provoquer un incendie pouvant entraîner des dommages matériels et des blessures graves, voire mortelles.

- Le fusible doit être installé dans un porte-fusible destiné à un usage en milieu marin.
- Le fusible doit être installé sur le fil positif sur l'extrémité côté source d'alimentation du câble LED.
- Le fusible doit être installé de manière à pouvoir servir avec n'importe quelle source d'alimentation, y compris un contrôleur d'éclairage.
- Veuillez à toujours utiliser un fusible de l'ampérage et du type appropriés pour votre modèle de haut-parleur.

Modèle de haut-parleur	Calibre des fusibles à fusion rapide
Subwoofer série Fusion Apollo 10 pouces avec éclairage LED	700 mA
Subwoofer série Fusion Apollo 12 pouces avec éclairage LED	1000 mA

Informations sur les haut-parleurs

Nettoyage du caisson de basse

AVIS

Lorsque le caisson de basse est installé correctement, sa façade est protégée contre les infiltrations d'eau et de poussière, dans des conditions d'utilisation normales. Ils ne sont pas conçus pour résister à des jets d'eau puissants, comme lorsque vous lavez votre bateau au jet. Un jet d'eau puissant sur le caisson de basse peut endommager le produit et annuler la garantie.

N'utilisez aucun produit nettoyant abrasif ni à base de solvant sur le caisson de basse. L'utilisation de ce type de produit risque d'endommager l'appareil et d'annuler la garantie.

- 1 Nettoyez l'eau salée et les résidus de sel sur le haut-parleur à l'aide d'un chiffon humidifié avec de l'eau douce.
- 2 Utilisez un détergent doux pour ôter l'accumulation de sel ou les taches.

Caractéristiques

Caisson de basses 10 po

Puissance maximale	600 W
Alimentation RMS	300 W
Courant de charge des LED (à 14,4 V c.c.)	190 mA par couleur
Sensibilité (1 W/1 m)	86 dB
Impédance nominale	4 ohms
Diamètre nominal de la bobine acoustique	50 mm
Profondeur de montage minimale (dégagement)	135 mm (5 ⁵ / ₁₆ po)
Diamètre de montage (dégagement)	223 mm (8 ³ / ₄ po)
Recommandations relatives à la puissance nominale de l'ampli	De 50 à 300 W RMS par canal
Distance de sécurité du compas	410 cm (161 ¹ / ₂ po)

Caisson de basses 12 po

Puissance maximale	1400 W
Alimentation RMS	700 W
Courant de charge des LED (à 14,4 V c.c.)	270 mA par couleur
Sensibilité (1 W/1 m)	86 dB
Impédance nominale	4 ohms
Diamètre nominal de la bobine acoustique	100 mm
Profondeur de montage minimale (dégagement)	198 mm (7 ¹³ / ₁₆ po)
Diamètre de montage (dégagement)	301 mm (11 ⁷ / ₈ po)
Recommandations relatives à la puissance nominale de l'ampli	De 200 à 700 W RMS par canal
Distance de sécurité du compas	580 cm (228 ¹ / ₃ po)

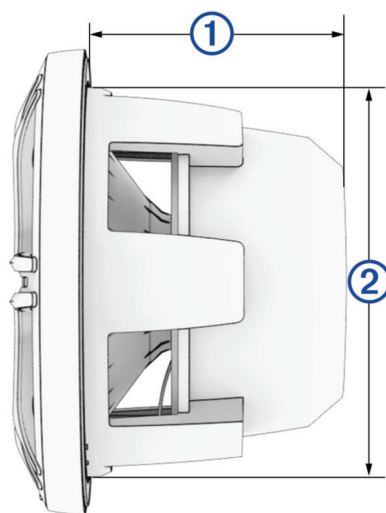
Tous les modèles

Tension d'alimentation des LED (modèles à LED uniquement)	De 10,8 à 16 V c.c.
Plage de températures de fonctionnement	De -5 à 55 °C (de 23 à 131 °F)
Plage de températures de stockage	De -20 à 70 °C (de -4 à 158 °F)
Indice de protection contre la pénétration d'eau	IP67 CEI 60529 ¹
Type de connecteur du faisceau de câbles	Audio : Amphenol AT Series™ ATP 2 broches LED : Amphenol AT Series AT 6 broches

¹ L'appareil est protégé contre l'infiltration de la poussière et résiste à une immersion accidentelle dans un mètre d'eau pendant 30 minutes..

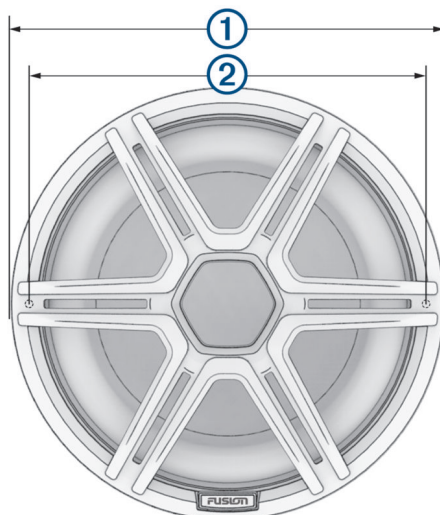
Croquis sur les dimensions

Vue latérale



Mesures	Caisson de basses 10 po	Caisson de basses 12 po
①	131,4 mm ($5 \frac{3}{16}$ po)	193,9 mm ($7 \frac{5}{8}$ po)
②	220 mm ($8 \frac{11}{16}$ po)	298 mm ($11 \frac{3}{4}$ po)

Vue de face



Mesures	Caisson de basses 10 po	Caisson de basses 12 po
①	275 mm ($10 \frac{13}{16}$ po)	356 mm (14 po)
②	247 mm ($9 \frac{3}{4}$ po)	325 mm ($12 \frac{13}{16}$ po)

Recommandations en cas d'utilisation d'une enceinte antirésonnante

Caractéristique	Caisson de basses 10 po	Caisson de basses 12 po
Volume du caisson clos ²	27 l (0,95 pi ³)	≥ 60 l (2,12 pi ³)
Volume de l'enceinte réflexe ³	45 l (1,6 pi ³)	250 l (8,83 pi ³)
Diamètre du réflex	104 mm (4,1 po)	101,6 mm (4 po)
Longueur du réflex	265 mm (10 7/16 po)	127 mm (5 po)

© 2024 Garmin Ltd. ou ses filiales
Garmin®, le logo Garmin, Fusion®, le logo Fusion et True-Marine™ sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Ces marques commerciales ne peuvent pas être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.
Amphenol™ et Amphenol AT Series™ sont des marques commerciales d'Amphenol Sine Systems. CURV® est une marque déposée par Propex Furnishing Solutions.

² Entièrement comblé avec du matériel d'absorption.
³ Doublée avec le matériel d'absorption.

